

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Σεπτεμβρίου 2013

για τη χορήγηση παρεκκλίσεων στο πλαίσιο της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 452/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την παραγωγή και την ανάπτυξη στατιστικών για την εκπαίδευση και τη διά βίου μάθηση όσον αφορά το Βέλγιο, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, την Πολωνία και την Πορτογαλία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 5897]

(Τα κείμενα στη γαλλική, ελληνική, ισπανική, ιταλική, ολλανδική, πολωνική και πορτογαλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2013/472/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 452/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, σχετικά με την παραγωγή και την ανάπτυξη στατιστικών για την εκπαίδευση και τη διά βίου μάθηση ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 452/2008 εφαρμόζεται στην παραγωγή στατιστικών σε τρεις ειδικούς τομείς που καθορίζονται στο άρθρο 3.
- (2) Το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 452/2008 προβλέπει, εάν είναι απαραίτητο, περιορισμένες παρεκκλίσεις και μεταβατικές περιόδους για τα κράτη μέλη, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων και στις δύο περιπτώσεις.
- (3) Η ανάγκη για διεθνή συγκρισιμότητα των εκπαιδευτικών στατιστικών οδηγεί τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης στη χρήση ταξινομήσεων εκπαίδευσης που να είναι συμβατές με την αναθεωρημένη Διεθνή Τυποποιημένη Ταξινόμηση Εκπαίδευσης ISCED 2011 (στο εξής «ISCED 2011»), όπως εγκρίθηκε από τα κράτη μέλη της Unesco κατά την 36η γενική διάσκεψή τους τον Νοέμβριο του 2011.
- (4) Η συλλογή δεδομένων από διοικητικές και άλλες πηγές σχετικά με την κινητικότητα των σπουδαστών για όλους τους κύκλους σπουδών θα πρέπει να βελτιωθεί, για την παρακολούθηση της προόδου και τον εντοπισμό των προκλήσεων, καθώς και για τη συνεισφορά στην τεκμηριωμένη χάραξη πολιτικής.

(5) Από τις πληροφορίες που παρέχονται στην Επιτροπή προκύπτει ότι τα αιτήματα ορισμένων κρατών μελών για παρεκκλίσεις οφείλονται στην ανάγκη για σημαντικές προσαρμογές στα εθνικά στατιστικά συστήματα, με σκοπό την πλήρη συμμόρφωσή τους με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 452/2008.

(6) Συνεπώς, οι εν λόγω παρεκκλίσεις θα πρέπει να επιτραπούν στο Βέλγιο, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, την Πολωνία και την Πορτογαλία, σε συνέχεια των αιτήσεων που υπέβαλαν.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Με την παρούσα απόφαση επιτρέπονται παρεκκλίσεις στα κράτη μέλη όπως καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, την Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, την Ιταλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Πολωνίας και την Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 23 Σεπτεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή

Algirdas ŠEMETA

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 145 της 4.6.2008, σ. 227.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Παρεκκλίσεις από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 452/2008 σχετικά με τον τομέα 1: Συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης

Τα κατωτέρω επίπεδα ISCED είναι τα επίπεδα ISCED 2011.

Κράτος μέλος	Μεταβλητές και κατανομές	Λήξη ισχύος της παρέκκλισης
Βέλγιο	— Αριθμός νέων εισακτέων για τα επίπεδα ISCED 3 έως 7 (ISCED 3 έως 5: με διψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας· ISCED 6 έως 7: με μονοψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας), ανά φύλο και ανά ηλικία. Μέχρι το τέλος της ισχύος της παρέκκλισης τα δεδομένα θα παρέχονται για το επίπεδο ISCED 5 με μονοψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας.	31 Δεκεμβρίου 2015
	— Αριθμός νέων εισακτέων για τα επίπεδα ISCED 3 έως 5 (ISCED 3 έως 4: μόνον επαγγελματική κατάρτιση· ISCED 5: με διψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας), ανά φύλο και ανά τομέα εκπαίδευσης (2ο επίπεδο λεπτομέρειας). Μέχρι το τέλος της ισχύος της παρέκκλισης τα δεδομένα θα παρέχονται για το επίπεδο ISCED 5 με μονοψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας	31 Δεκεμβρίου 2015
Ελλάδα	— Αριθμός μετακινούμενων σπουδαστών που έχουν εγγραφεί, για τα επίπεδα ISCED 5 έως 8 (μονοψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας), ανά τομέα εκπαίδευσης (3ο επίπεδο λεπτομέρειας) και ανά φύλο	31 Δεκεμβρίου 2016
	— Αριθμός μετακινούμενων σπουδαστών που έχουν εγγραφεί, για τα επίπεδα ISCED 5 έως 8 (μονοψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας), ανά χώρα καταγωγής και ανά φύλο	31 Δεκεμβρίου 2016
	— Αριθμός μετακινούμενων πτυχιούχων, για τα επίπεδα ISCED 5 έως 8 (μονοψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας), ανά χώρα καταγωγής και ανά φύλο	31 Δεκεμβρίου 2016
Ισπανία	— Αριθμός νέων εισακτέων για το επίπεδο ISCED 3 (2ο επίπεδο λεπτομέρειας), ανά φύλο και ανά ηλικία.	31 Δεκεμβρίου 2016
	— Αριθμός νέων εισακτέων για το επίπεδο ISCED 3 επαγγελματικής κατάρτισης, ανά φύλο και ανά τομέα εκπαίδευσης (2ο επίπεδο λεπτομέρειας).	31 Δεκεμβρίου 2016
	— Δεδομένα σχετικά με φοιτητές που σπουδάζουν στο εξωτερικό και πτυχιούχους που έλαβαν το πτυχίο τους στο εξωτερικό, σύμφωνα με τον ορισμό της χώρας καταγωγής ως της «χώρας όπου χορηγήθηκε το δίπλωμα ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης».	31 Δεκεμβρίου 2016
	— Δεδομένα σχετικά με τις εκπαιδευτικές δαπάνες για τα επίπεδα ISCED 3-4 συγκεντρωτικά με διψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας. Μέχρι το τέλος της ισχύος της παρέκκλισης τα δεδομένα θα παρέχονται για τα επίπεδα ISCED 3 + 4 συγκεντρωτικά	31 Δεκεμβρίου 2016
Γαλλία	— Αριθμός νέων εισακτέων για τα επίπεδα ISCED 4, 5 και 6 (ISCED 4 και 5: με διψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας· ISCED 6: με μονοψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας), ανά φύλο και ανά ηλικία.	31 Δεκεμβρίου 2016
	— Αριθμός νέων εισακτέων για τα επίπεδα ISCED 4, 5 και 6 (ISCED 4 μόνον για επαγγελματική κατάρτιση· ISCED 5: με διψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας· ISCED 6: με μονοψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας), ανά φύλο και ανά τομέα εκπαίδευσης (δεύτερο επίπεδο λεπτομέρειας).	31 Δεκεμβρίου 2016
	— Αριθμός πτυχιούχων που έλαβαν το πτυχίο τους στο εξωτερικό, για τα επίπεδα ISCED 5 έως 8 (με μονοψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας), ανά χώρα καταγωγής και ανά φύλο	31 Δεκεμβρίου 2016
	— Αριθμός πτυχιούχων για τα επίπεδα ISCED 4 έως 7 (με τριψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας), ανά φύλο και ανά ηλικία	31 Δεκεμβρίου 2016
Ιταλία	— Αριθμός πτυχιούχων που πραγματοποιήσαν παραμονή στο εξωτερικό ελάχιστης διάρκειας τριών μηνών καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου σπουδών τους, στο πλαίσιο της κινητικότητας όσον αφορά τις ακαδημαϊκές μονάδες, για το επίπεδο ISCED 8 και ανά τύπο προγράμματος κινητικότητας (προγράμματα της ΕΕ, άλλα διεθνή/εθνικά προγράμματα κ.λπ.).	31 Δεκεμβρίου 2019

Κράτος μέλος	Μεταβλητές και κατανομές	Λήξη ισχύος της παρέκκλισης
	— Αριθμός πτυχιούχων που πραγματοποίησαν παραμονή στο εξωτερικό ελάχιστης διάρκειας τριών μηνών καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου σπουδών τους, στο πλαίσιο της κινητικότητας όσον αφορά τις ακαδημαϊκές μονάδες, για το επίπεδο ISCED 8 και ανά χώρα προορισμού	31 Δεκεμβρίου 2019
Πολωνία	— Αριθμός πτυχιούχων που έλαβαν το πτυχίο τους στο εξωτερικό, για τα επίπεδα ISCED 6 έως 8, ανά χώρα καταγωγής και ανά φύλο	31 Δεκεμβρίου 2018
	— Αριθμός πτυχιούχων που πραγματοποίησαν παραμονή στο εξωτερικό ελάχιστης διάρκειας τριών μηνών καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου σπουδών τους, στο πλαίσιο της κινητικότητας όσον αφορά τις ακαδημαϊκές μονάδες, για τα επίπεδα ISCED 6 έως 8 και ανά τύπο προγράμματος κινητικότητας (προγράμματα της ΕΕ, άλλα διεθνή/εθνικά προγράμματα κ.λπ.).	31 Δεκεμβρίου 2018
	— Αριθμός πτυχιούχων που πραγματοποίησαν παραμονή στο εξωτερικό ελάχιστης διάρκειας τριών μηνών καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου σπουδών τους, στο πλαίσιο της κινητικότητας όσον αφορά τις ακαδημαϊκές μονάδες, για τα επίπεδα ISCED 6 έως 8 και ανά χώρα προορισμού	31 Δεκεμβρίου 2018
Πορτογαλία	— Αριθμός νέων εισακτέων για το επίπεδο ISCED 3: διψήφιο επίπεδο λεπτομέρειας, ανά φύλο και ανά ηλικία.	31 Δεκεμβρίου 2016
	— Αριθμός νέων εισακτέων για το επίπεδο ISCED 3: επαγγελματική κατάρτιση, ανά φύλο και ανά τομέα εκπαίδευσης (2ο επίπεδο λεπτομέρειας)	31 Δεκεμβρίου 2016